

**URSCHRIFT - ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF**

Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

Nummer/Numero
23

Datum/Data
15.06.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Uhr/Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull' Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind die Gemeinderäte:

Presenti i consiglieri:

	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
ANNALENA EGARTER				Dr. arch. KUNO MAYR			
ARMIN NOCKER				ANNEMARIE ORTNER			
LUKAS PLONER				CHRISTIAN STEURER			
Dr. GÜNTHER WISTHALER				MANUEL AMHOF			
MARTIN BACHMANN				Dr. SIGRID BACHMANN			
ROBERT BURGER	X			HELENE BURGMANN			
KARL EGARTER				DANIEL GRUBER			
CHRISTIAN WISTHALER							

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell' adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio passa alla trattazione del seguente oggetto:

Investitionsplan Errichtung Parkplatz Bahnhofsareal WEST: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technisch-administrativer Hinsicht CUP D21B24000120009

Piano Investimenti Realizzazione parcheggio zona stazione ferroviaria OVEST: Approvazione del progetto esecutivo in via tecnica-amministrativa esecutivo CUP D21B24000120009

Der Gemeinderat

Vorausgeschickt, dass das Baubüro Ingenieurgemeinschaft mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 158/2024 vom 28.05.2024, Nr. 220/2024 vom 09.07.2024 und Nr. 207/2026 vom 22.06.2026 mit der Projektierung inkl. Sicherheitskoordination in der Planungsphase betreffend die Errichtung des Parkplatzes Bahnhofsareal West beauftragt wurde;

Darauf hingewiesen, dass Herr Dr. Ing. Dietrich Schönafinger vom Baubüro das Ausführungsprojekt betreffend die Errichtung Parkplatz Bahnhofsareal West mit folgender Kostenübersicht vorgelegt hat:

Il Consiglio comunale

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 158/2024 del 28.05.2024, n. 220/2024 del 09.07.2024 e n. 207/2026 del 22.06.2026 la ditta Baubüro Ingenieurgemeinschaft è stata incaricata della progettazione compreso il coordinamento della sicurezza per la costruzione del parcheggio ovest nell'area della stazione ferroviaria;

Dato atto che il tecnico dott. Ing. Dietrich Schönafinger dello studio Baubüro ha presentato il progetto esecutivo relativo alla realizzazione parcheggio zona stazione ferroviaria ovest con il seguente quadro economico:

A. Importo complessivo dei lavori	821.428,97 €	A. Gesamtbetrag der Arbeiten
A. Lavori (OG3)		A. Arbeiten (OG3)
A.1. Lavori edili	795.255,96 €	A.1. Bauleistungen
A.2. Costi per la sicurezza	26.173,01 €	A.2. Sicherheitskosten
somme a disposizione dell'amministrazione	410.159,07 €	Summen zur Verfügung der Verwaltung
B. imprevisti (5 %)	41.071,45 €	B. für Unvorhergesehenes (5 %)
C. spese tecniche (15 %)	129.375,07 €	C. für technische Spesen (15 %)
D. IVA su prestazioni di costruzione (10% su A+B)	86.250,04 €	D. MwSt. auf Bauleistungen (10% auf A+B)
E. IVA su spese generali (22 % su C)	28.462,51 €	E. MwSt. auf allgemeine Spesen (22 % auf C)
F. Piantumazione e segnaletica	35.000,00 €	F. Bepflanzung und Beschilderung
G. Automazione dei parcheggi incl. IVA	90.000,00 €	G. Parkautomation inkl. MwSt.
SOMMA TOTALE IVA incl.	1.231.588,04 €	GESAMTSUMME inkl. MwSt.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 58 und 59 vom 22.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16/2015;

Festgestellt, dass die Vergabestelle im Sinne des Art. 6 des L.G. 16/2015 die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) für dieses Vorhaben ernennt;

Festgestellt, dass die Gemeindesekretärin, als alleinige Verantwortliche für das Verfahren (EPV), im Sinne von Art. 5 des L.G. Nr. 17/1993 und des Art. 16 des Kodex der öffentlichen Verträge, bescheinigt, dass sie sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 58 e n. 59 in data 22.12.2025, già esecutive;

Vista la L.P. n. 16/2015;

Accertato che la stazione appaltante ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015 nomina la segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP);

Accertato che la segretaria comunale, quale responsabile unica della procedura (RUP) attesta, ai sensi dell'art. 5 L.P. n. 17/1993 e dell'art. 16 del codice dei contratti pubblici, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: mgfnqIP4/7lvIirY64CeFv+CrIFdf4n7o5MJJyDW+Tg=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

beschließt

einstimmig, bei 14 Anwesenden und Abstimmen- den, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das von Herrn Dr. Ing. Dietrich Schönafinger vom Baubüro ausgearbeitete Ausführungsprojekt betreffend die „*Errichtung Parkplatz Bahnhofsareal West*“ mit einem Kostenvoranschlag von insgesamt **1.231.588,04 €** (inkl. MwSt.), davon für reine Arbeiten (ohne. MwSt.) 821.428,97 €, in technisch-administrativer Hinsicht zu genehmigen;
2. die Projektunterlagen, wenn auch nicht materiell beigelegt, bilden wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
3. festzuhalten, dass der Gemeinde aus gegen- ständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Deckung bedarf;
4. den Bürgermeister zu beauftragen, das Ansu- chen um Landesbeitrag zu stellen;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digita- len Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Auto- noma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: mgfnqIP4/7lvIirY64CeFv+CrIFdf4n7o5MJJyDW+Tg=

-parere contabile con l'impronta digitale:

delibera

unanimemente su n° 14 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare in via tecnica-amministrativa il pro- getto esecutivo relativo i lavori di *“realizzazione pa- rcheggio zona stazione ferroviaria ovest”*, elaborato dal sig. dott. Ing. Dietrich Schönafinger dallo studio Baubüro con un preventivo di spesa complessiva di **€ 1.231.588,04** (IVA incl.), di cui 821.428,97 € solo per lavori (senza IVA);
2. La documentazione progettuale anche se non al- legata materialmente, costituisce parte sostanziale della presente deliberazione.
3. di dare atto che della presente delibera non deri- vano oneri diretti a carico del comune, i quali abbiso- gnino di copertura finanziaria;
4. di incaricare il Sindaco a depositare la richiesta per un contributo provinciale;

L'originale del presente documento é conservato ne- gli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.; entro 60 giorni dall'esegibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 15.07.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 15.07.2026 per 10 giorni.